

# 7 millones personas a plebiscito hoy en Chile

Santiago de Chile, 10 septiembre (AP). Casi siete millones de chilenos concurrirán obligatoriamente mañana a un plebiscito sobre una nueva constitución, que de aprobarse, sólo entrará en vigor en la próxima década pero confirmará al presidente Augusto Pinochet, en el poder, como mínimo hasta 1989.

Los jefes militares de todas las ciudades del país ordenaron a partidarios y opositores del gobierno poner fin a la medianoche de ayer a la intensa campaña proselitista iniciada cuando Pinochet anunció la convocatoria del plebiscito hace hoy un mes.

Pese a que durante los últimos días hubo manifestaciones callejeras promovidas por opositores, se espera que el acto plebiscitario sea tranquilo.

## Tensas relaciones de Argentina con Chile

Buenos Aires, Sept. 10 (Latin). Las relaciones entre Argentina y Chile parecieron caer a su nivel más bajo de los últimos años, luego que el gobierno de este país advirtió severamente a Santiago por un incidente registrado a bordo de una plataforma petrolera instalada en las cercanías del Estrecho de Magallanes.

La reacción argentina de la plataforma semisumergible "Interocean II" instalada el pasado fin de semana en aguas jurisdic-

cionales de este país, recordó la tensión surgida entre ambas naciones a fines de 1978, cuando estuvieron al borde de la guerra por el diferendo limítrofe en el austral Estrecho de Beagle.

Un enérgico documento emitido ayer por la Casa de Gobierno dijo que el domingo y lunes "un buque de la Marina Chilena ingresó en aguas territoriales argentinas y trató de interferir e impedir, con la participación de un

Pasa a la página 39

## Países cafetaleros a negociación con E.U.

Washington, septiembre 10 (AP). (Por Ary Moleon). Los países cafetaleros iniciarán el lunes una serie de negociaciones con los Estados Unidos para establecer lo que fuentes especializadas califican como una nueva banda de precios.

La gestión que se efectuará en Londres, refleja mayormente el nuevo cuadro de cosas creado por la recuperación de la industria brasileña luego de las heladas de 1975, que condujeron a un alza sin

precedentes en los precios del grano.

En anticipación a ese evento, los dirigentes de los dos principales exportadores de la América Latina han mantenido conversaciones reservadas con Michael Calingaert, un subsecretario de Estado a cargo de los asuntos relacionados con la importación de alimentos.

Los participantes latinoamericanos fueron el presidente del Instituto Brasi-

Pasa a la página 24

El ministro de Defensa, teniente general César Raúl Benavides, expresó que las Fuerzas Armadas "neutralizarán cualquier brote de extremismo, incitación a alterar el orden público o comisión de delitos comunes" durante la votación.

Las últimas manifestaciones anoche en el sector céntrico dejaron un saldo de seis detenidos y por lo menos dos heridos, ambos periodistas, cuando la policía intervino para disolver a los participantes.

"Tal como una vez los chilenos pidieron la intervención de las Fuerzas Armadas en el gobierno, ahora nosotros les pedimos que nos respondan y nos ratifiquen en el mandato para terminar la labor en que estamos empeñados", dijo el ministro secretario general de go-

Pasa a la página 35



AP Radiofoto para LA PRENSA GRAFICA

MELLIZAS. Londres, septiembre 10 (AP). Las mellizas norteamericanas Bárbara y Susan Olencin, presentan modelos de la colección de otoño-invierno del diseñador Christian Dior.

## Cierra con alza Bolsa de N. York

Nueva York, Sept. 10 (AP). El Mercado de Valores, impulsado por ganancias en el sector petrolero y de acciones de oro, registró un alza en operaciones activas.

El índice de Dow Jones

Pasa a la página 43

## Posible huelga de autobuses amenaza México

México, Sept. (UPI). Unos 7.200 autobuses que dan servicio a 16 millones de pasajeros al día, irán siendo retirados de la circulación si las autoridades capitalinas no conceden un aumento tarifario del 200 por ciento.

Los propietarios de esas unidades acordaron en una reunión, ir retirando paulatinamente los autobuses si en un plazo de 72 horas las autoridades no les permiten el alza, dije-

Pasa a la página 15



AP Radiofoto para LA PRENSA GRAFICA

EX ESPÍA. West New York, Nueva Jersey, septiembre 10 (AP). La ex espía Carmen MacKowski, ayer en conferencia de prensa.



AP Radiofoto para LA PRENSA GRAFICA

SONRIENTE. Quito, Ecuador, septiembre 10 (AP). Sonrientes los presidentes Luis Herrera Campins, de Venezuela, y Jaime Roldós, de Ecuador, a la llegada del primero, para una reunión de presidentes andinos, de Costa Rica y Panamá.

## 13 puntos actualizarán Mercado Común de CA

San José, Costa Rica, Sept. 10 (Latin) (Por José Joaquín Loria). Los viceministros de Economía de Guatemala, El Salvador, Nicaragua y Costa Rica, acordaron identificar 13 puntos considerados vitales para proceder a la reestructuración del Mercado Común Centroamericano (MCC), así como establecer el mecanismo para discutir esos rubros hasta lograr su aprobación legislativa por cada una de las naciones del área.

Los funcionarios Gilberto Corzo, de Guatemala, Arturo Guzmán, de El Salvador, Alvaro Guzmán, de Nicaragua y Jorge Céspedes, de Costa Rica, se reunieron desde el lunes hasta ayer, para, en una sesión sin temario, discutir la manera en que se debe negociar la forma de introducir cambios de fon-

do en la integración regional que ya entró en su vigésimo primer año.

El viceministro Céspedes, de Costa Rica, enumeró hoy los 13 puntos "vitales" que fueron identificados para proceder a la introducción de cambios, que actualicen el marco jurídico integracionista.

Esos temas son: Zona libre de comercio; Arancel Exterior Común; Política Industrial; Política Agropecuaria; Política Económica Externa; Energía; Transportes; Ciencia y Tecnología; Política de Inversión; Desarrollo Agrícola en forma de Agroindustria; Integración Física (infraestructura); Zona Monetaria Centroamericana (Cámara de Compensación) y Participación de Panamá en la integración.

Pasa a la página 24

## Plan de flota mercante expresa reunión de C.A.

San José, Costa Rica, septiembre 10 (A.P.). Los cinco países centroamericanos expresaron hoy aquí la conveniencia de contar con su propia flota mercante como medio de impulsar el proceso de exportación de sus productos.

Los viceministros de Economía, que están reunidos en esta capital tratando de encontrar fórmulas para la reestructuración del Mercado Común Centroamericano, convinieron en que el mayor problema para las exportaciones de los productos de cada nación hacia terceros mercados, es que no se cuenta con medios de transporte marítimo.

En un cambio de impresiones sobre el tema se expresó la urgencia de llegar a un acuerdo conjunto para financiar una flota mercante, la cual haría

servicios, no sólo al Caribe, sino entre la región y el resto del mundo.

La supergeniería tendría que ser sustentada económicamente con aportes sustanciales de capital por cada país y ese podría ser un problema que obstaculizara la realización del proyecto.

La reunión estuvo de acuerdo en que generalmente se habla mucho de la necesidad de exportar como fórmula para salir de los problemas económicos porque atraviesan los países, pero no se ha hablado nunca de organizar las exportaciones.

"Nosotros vamos a hacerlo", dijo un portavoz de los viceministros centroamericanos de Economía.

Se señaló que frecuentemente se buscan fórmulas para aumentar las cuotas

Pasa a la página 43



AP Radiofoto para LA PRENSA GRAFICA

MISA CONMEMORATIVA. Santiago, Chile, septiembre 10 (AP). Los miembros de la Junta Militar de Chile y sus esposas, asisten hoy a una misa conmemorativa del Séptimo Aniversario del Golpe Militar que depuso al gobierno socialista del finado presidente Salvador Allende. Aparecen

de izquierda a derecha, el general Fernando Matthei, comandante en jefe de la Fuerza Aérea; el almirante José Toribio Merino, la esposa de Merino, el presidente Augusto Pinochet, Lucía, esposa de Pinochet, y el general Oscar Mendoza, jefe de la policía.